

## UWAGA STUDENCI!

(studia stacjonarne i niestacjonarne)

Zbliża się koniec zajęć w obecnym roku akademickim. Stoicie więc przed decyzją, jakich dokonać wyborów programowych w przyszłym roku studiów. Decyzja ta dotyczy studentów obecnego pierwszego, drugiego, trzeciego roku studiów licencjackich (stacjonarnych i niestacjonarnych) oraz pierwszego roku uzupełniających studiów magisterskich.

Ponadto studenci obecnego drugiego roku wybierają tematykę pracy licencjackiej w ramach jednego z pięciu seminariów licencjackich, a studenci trzeciego roku – tematykę pracy magisterskiej w ramach jednego z trzech seminariów magisterskich.

Dokonanie wyboru zajęć w tym momencie jest **obowiązkowe**.

**Wpis na dane zajęcia jest równoznaczny z deklaracją uczęszczania na wybrane zajęcia. Wybrany przedmiot staje się przedmiotem obowiązkowym i wymagane jest z niego zaliczenie.** Studenci, którzy wyjeżdżają na stypendia i wpiszą się do grup, będą także mieli obowiązek zaliczenia tych zajęć. Proszę więc dokładnie rozważyć swój wybór, gdyż po zaplanowaniu zajęć zmiany nie będą możliwe.

Zapisy na zajęcia odbywające się w semestrze zimowym 2016/2017 (zajęcia specjalizacyjne, PZJN – kurs specjalistyczny, PZJN – zajęcia do wyboru) oraz zajęcia całoroczne (seminarium licencjackie, seminarium magisterskie) odbędą się w czerwcu 2016.

Zapisy na zajęcia odbywające się w semestrze letnim 2016/2017 odbędą się w lutym 2017.

Na zajęcia należy się zapisać wpisując się na listy wywieszane przy s. 308. Listy zostaną wywieszane we wtorek **07.06.2016** ok. godz. 15<sup>00</sup> i zdjęte we wtorek **14.06.2016** ok. godz. 13<sup>00</sup>.

Zajęcia zostaną uruchomione jeśli zgłosi się na nie min. 15 osób (zajęcia specjalizacyjne), 12 osób (PZJN – kurs specjalistyczny, PZJN – zajęcia do wyboru), 9 osób (seminarium licencjackie), 6 osób (seminarium magisterskie). Od roku 2013/2014 obowiązuje także maksymalna ilość studentów w grupach. **W przypadku braku miejsc należy zapisać się na inne zajęcia.**

Lista uruchomionych zajęć w roku 2016/2017 oraz listy studentów w poszczególnych grupach zostaną podane na stronie KFN oraz wywieszane przy s. 308 do 20.06.2016. Wówczas zostanie podany termin ewentualnych korekt zapisów (dla studentów wpisanych na zajęcia, które nie zostaną uruchomione ze względu na zbyt małą ilość chętnych oraz dla studentów, którzy nie dostali się do grup ze względu na przekroczenie limitu osób w grupie).

Przy ustalaniu składu grup pierwszeństwo będą mieli:

- 1) studenci, o których mowa w opisie poszczególnych kursów;
- 2) studenci II roku niestacjonarnych studiów licencjackich (IIw BA → IIIw BA);
- 3) studenci I roku studiów magisterskich (I MA → II MA);
- 4) studenci II roku stacjonarnych studiów licencjackich (II BA → III BA).

**W przypadku jakichkolwiek pytań i wątpliwości proszę o kontakt z tutorami** poszczególnych lat. Poza tym wszyscy wykładowcy z przyjemnością udzielą informacji na temat proponowanych przez siebie zajęć (planowany program, warunki zaliczenia, poziom kursu).

dr Jacek Karpiński

## STUDIA STACJONARNE

I rok (2015/2016) → II rok (2016/2017)

Zgodnie z programem studiów macie na II roku obowiązek wybrania:

1. **ZAJĘĆ SPECJALIZACYJNYCH** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;

1. *Zajęcia specjalizacyjne* to kursy tematyczne z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w programie studiów licencjackich na II i III roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden kurs na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Akwizycja języka pierwszego, drugiego i obcego* – mgr Agnieszka Kucfir
- *Ciało i cielesność w dawnych Niderlandach* – dr Joanna Skubisz
- *Język niderlandzki w XXI wieku* – dr Jacek Karpiński
- *Kontrowersyjna literatura dla dzieci i młodzieży* – dr hab. Irena B. Kalla
- *Polacy w Holandii, Holendrzy w Polsce* – dr Jan Urbaniak

Semestr letni

- *Adaptacje – wybrane przykłady z kultury niderlandzkiej* – dr Bożena Czarnecka
- *Podróże mieszkańców Niderlandów* – dr Małgorzata Dowłaszewicz
- *Studia Południowoafrykańskie* – prof. Siegfried Huigen
- *Wielojęzyczność – teoria i praktyka* – dr Zuzanna Czerwonka
- *Wzbogacanie słownictwa* – dr Agata Kowalska-Szubert

**Studenci realizujący specjalizację DCC** mogą wybrać także w ramach zajęć specjalizacyjnych jeden z kursów internetowych oferowanych przez uniwersytety partnerskie programu DCC. Planowane są następujące kursy (możliwe są jednak drobne zmiany):

Semestr zimowy

- *Klassieke denkers uit de Lage Landen* (Wrocław)
- *Nederlandse en Vlaamse poëzie na 1945* (Brno)
- *Nederlandse literatuur in de eerste helft van de 20<sup>ste</sup> eeuw: Interbellum* (Wiedeń)
- *Zakelijke correspondentie* (Ołomuniec)

Semestr letni

- *Nederlandse literatuur na 1945* (Wiedeń)
- *Receptie van Nederlandse literatuur in Centraal-Europa in de 20<sup>ste</sup> eeuw* (Ołomuniec)
- *Schrijfvaardigheid* (Brno)

## STUDIA STACJONARNE

II rok (2015/2016) → III rok (2016/2017)

Zgodnie z programem studiów macie na III roku obowiązek wybrania:

1. **ZAJĘĆ SPECJALIZACYJNYCH** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;
2. **PZJN (ZAJĘCIA DO WYBORU)** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;
3. **SEMINARIUM LICENCJACKIEGO** i związanego z nim **WYKŁADU MONOGRAFICZNEGO**.

1. *Zajęcia specjalizacyjne* to kursy tematyczne z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w programie studiów licencjackich na II i III roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden kurs na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Akwizycja języka pierwszego, drugiego i obcego* – mgr Agnieszka Kucfir
- *Ciało i cielesność w dawnych Niderlandach* – dr Joanna Skubisz
- *Język niderlandzki w XXI wieku* – dr Jacek Karpiński
- *Kontrowersyjna literatura dla dzieci i młodzieży* – dr hab. Irena B. Kalla
- *Polacy w Holandii, Holendrzy w Polsce* – dr Jan Urbaniak

Semestr letni

- *Adaptacje – wybrane przykłady z kultury niderlandzkiej* – dr Bożena Czarnecka
- *Podróże mieszkańców Niderlandów* – dr Małgorzata Dowłaszewicz
- *Studia Południowoafrykańskie* – prof. Siegfried Huigen
- *Wielojęzyczność – teoria i praktyka* – dr Zuzanna Czerwonka
- *Wzbogacanie słownictwa* – dr Agata Kowalska-Szubert

**Studenci realizujący specjalizację DCC** mogą wybrać także w ramach zajęć specjalizacyjnych jeden z kursów internetowych oferowanych przez uniwersytety partnerskie programu DCC. Planowane są następujące kursy (możliwe są jednak drobne zmiany):

Semestr zimowy

- *Klassieke denkers uit de Lage Landen* (Wrocław)
- *Nederlandse en Vlaamse poëzie na 1945* (Brno)
- *Nederlandse literatuur in de eerste helft van de 20<sup>ste</sup> eeuw: Interbellum* (Wiedeń)
- *Zakelijke correspondentie* (Ołomuniec)

Semestr letni

- *Nederlandse literatuur na 1945* (Wiedeń)
- *Receptie van Nederlandse literatuur in Centraal-Europa in de 20<sup>ste</sup> eeuw* (Ołomuniec)
- *Schrijfvaardigheid* (Brno)

2. *PZJN (zajęcia do wyboru)* to kursy z praktycznej znajomości języka niderlandzkiego w programie studiów licencjackich na III roku, które koncentrują się na umiejętnościach niezbędnych przy pisaniu pracy licencjackiej. Student ma obowiązek zrealizowania 2 różnych kursów w ciągu 2 semestrów (jeden kurs na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

#### Semestr zimowy

- *Praca z tekstem naukowym* – dr hab. Irena B. Kalla
- *Metody badawcze w pracy niderlandysty* – prof. Siegfried Huigen, dr Zuzanna Czerwonka

#### Semestr letni

- *Wybrane zagadnienia z ortografii, gramatyki i fonetyki niderlandzkiej* – dr Zuzanna Czerwonka
- *Media w dydaktyce języka niderlandzkiego* – mgr Joke Bossens, drs. Saskia Teulings

3. *Seminarium licencjackie* to zajęcia, w ramach których student przygotowuje pracę licencjacką. W roku 2016/2017 do wyboru jest pięć seminariów licencjackich:

- *Seminarium licencjackie I* – dr Małgorzata Dowłaszewicz
- *Seminarium licencjackie II* – dr hab. Irena B. Kalla
- *Seminarium licencjackie III* – prof. Stefan Kiedroń
- *Seminarium licencjackie IV* – dr Agata Kowalska-Szubert
- *Seminarium licencjackie V* – dr Katarzyna Tryczyńska

Studenci wybierający seminarium licencjackie dr Agaty Kowalskiej-Szubert i dr Katarzyny Tryczyńskiej realizują wykład monograficzny *Wybrane zagadnienia z językoznawstwa ogólnego i translatoryki*.

Studenci wybierający seminarium licencjackie dr Małgorzaty Dowłaszewicz, dr hab. Ireny B. Kalli i prof. Stefana Kiedronia realizują wykład monograficzny *Wybrane zagadnienia z teorii literatury i kultury*.

## STUDIA STACJONARNE

### III rok (2014/2015) → I rok MA (2015/2016)

Zgodnie z programem studiów macie na I roku uzupełniających studiów magisterskich obowiązek wybrania:

1. **ZAJĘĆ SPECJALIZACYJNYCH** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;
2. **PZJN (KURS SPECJALISTYCZNY)** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;
3. **SEMINARIUM MAGISTERSKIEGO**;
4. **LEKTORATU DRUGIEGO JĘZYKA OBCEGO** (poziom B2+) zakończonego egzaminem po 1. semestrze; informacje, zapisy i zajęcia w SPNJO.

1. *Zajęcia specjalizacyjne* to kursy tematyczne z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w programie studiów magisterskich na I i II roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden kurs na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Humor w przekładzie* – dr Katarzyna Tryczyńska
- *Konstruowanie pamięci w kulturze i literaturze niderlandzkiej* – prof. Siegfried Huigen

Semestr letni

- *Niderlandy we Wrocławiu i okolicach* – prof. Stefan Kiedroń
- *Słowotwórstwo kontrastywnie* – dr Agata Kowalska-Szubert

2. *Zajęcia Praktyczna znajomość języka niderlandzkiego – kurs specjalistyczny* to kursy tematyczne w programie studiów magisterskich na I i II roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden temat na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Medycyna* – dr Bożena Czarnecka
- *Turystyka* – dr Jacek Karpiński

Semestr letni

- *Media* – dr Bożena Czarnecka
- *Unia Europejska* – dr Katarzyna Tryczyńska

3. *Seminarium magisterskie* to zajęcia, w ramach których student przygotowuje pracę magisterską. W roku 2016/2017 do wyboru są trzy seminaria magisterskie:

- *Seminarium magisterskie I* – dr Bożena Czarnecka
- *Seminarium magisterskie II* – dr Jacek Karpiński
- *Seminarium magisterskie III* – prof. Stefan Kiedroń

## STUDIA STACJONARNE

### I rok MA (2015/2016) → II rok MA (2016/2017)

Zgodnie z programem studiów macie na II roku uzupełniających studiów magisterskich obowiązek wybrania:

1. **ZAJĘĆ SPECJALIZACYJNYCH** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;
2. **PZJN (KURS SPECJALISTYCZNY)** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;

1. *Zajęcia specjalizacyjne* to kursy tematyczne z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w programie studiów magisterskich na I i II roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden kurs na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Humor w przekładzie* – dr Katarzyna Tryczyńska
- *Konstruowanie pamięci w kulturze i literaturze niderlandzkiej* – prof. Siegfried Huigen

Semestr letni

- *Niderlandy we Wrocławiu i okolicach* – prof. Stefan Kiedroń
- *Słotwórstwo kontrastywnie* – dr Agata Kowalska-Szubert

2. *Zajęcia Praktyczna znajomość języka niderlandzkiego – kurs specjalistyczny* to kursy tematyczne w programie studiów magisterskich na I i II roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden temat na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Medycyna* – dr Bożena Czarnecka
- *Turystyka* – dr Jacek Karpiński

Semestr letni

- *Media* – dr Bożena Czarnecka
- *Unia Europejska* – dr Katarzyna Tryczyńska

## STUDIA NIESTACJONARNE

IIw rok (2015/2016) → IIIw rok (2016/2017)

Zgodnie z programem studiów macie na III roku obowiązek wybrania:

1. **ZAJĘĆ SPECJALIZACYJNYCH** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;
2. **SEMINARIUM LICENCJACKIEGO** i związanego z nim **WYKŁADU MONOGRAFICZNEGO**.

1. *Zajęcia specjalizacyjne* to kursy tematyczne z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w programie studiów licencjackich na II i III roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden kurs na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Akwizycja języka pierwszego, drugiego i obcego* – mgr Agnieszka Kucfir
- *Ciało i cielesność w dawnych Niderlandach* – dr Joanna Skubisz
- *Język niderlandzki w XXI wieku* – dr Jacek Karpiński
- *Kontrowersyjna literatura dla dzieci i młodzieży* – dr hab. Irena B. Kalla
- *Polacy w Holandii, Holendrzy w Polsce* – dr Jan Urbaniak

Semestr letni

- *Adaptacje – wybrane przykłady z kultury niderlandzkiej* – dr Bożena Czarnecka
- *Podróże mieszkańców Niderlandów* – dr Małgorzata Dowłaszewicz
- *Studia Południowoafrykańskie* – prof. Siegfried Huigen
- *Wielojęzyczność – teoria i praktyka* – dr Zuzanna Czerwonka
- *Wzbogacanie słownictwa* – dr Agata Kowalska-Szubert

2. *Seminarium licencjackie* to zajęcia, w ramach których student przygotowuje pracę licencjacką. W roku 2015/2016 do wyboru jest pięć seminariów licencjackich:

- *Seminarium licencjackie I* – dr Małgorzata Dowłaszewicz
- *Seminarium licencjackie II* – dr hab. Irena B. Kalla
- *Seminarium licencjackie III* – prof. Stefan Kiedroń
- *Seminarium licencjackie IV* – dr Agata Kowalska-Szubert
- *Seminarium licencjackie V* – dr Katarzyna Tryczyńska

Studenci wybierający seminarium licencjackie dr Agaty Kowalskiej-Szubert i dr Katarzyny Tryczyńskiej realizują wykład monograficzny *Wybrane zagadnienia z językoznawstwa ogólnego i translatoryki*.

Studenci wybierający seminarium licencjackie prof. Stefana Kiedronia, dr hab. Ireny B. Kalli i dr XY realizują wykład monograficzny *Wybrane zagadnienia z teorii literatury i kultury*.

## STUDIA NIESTACJONARNE

IIIw rok (2015/2016) → I rok MA (2016/2017)

Zgodnie z programem studiów macie na I roku uzupełniających studiów magisterskich obowiązek wybrania:

1. **ZAJĘĆ SPECJALIZACYJNYCH** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;
2. **PZJN (KURS SPECJALISTYCZNY)** – jeden kurs w semestrze zimowym i jeden kurs w semestrze letnim;
3. **SEMINARIUM MAGISTERSKIEGO;**
4. **LEKTORATU DRUGIEGO JĘZYKA OBCEGO** (poziom B2+) zakończonego egzaminem po 1. semestrze; informacje, zapisy i zajęcia w SPNJO.

1. *Zajęcia specjalizacyjne* to kursy tematyczne z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w programie studiów magisterskich na I i II roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden kurs na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Humor w przekładzie* – dr Katarzyna Tryczyńska
- *Konstruowanie pamięci w kulturze i literaturze niderlandzkiej* – prof. Siegfried Huigen

Semestr letni

- *Niderlandy we Wrocławiu i okolicach* – prof. Stefan Kiedroń
- *Słowotwórstwo kontrastywnie* – dr Agata Kowalska-Szubert

2. *Zajęcia Praktyczna znajomość języka niderlandzkiego – kurs specjalistyczny* to kursy tematyczne w programie studiów magisterskich na I i II roku. Student ma obowiązek zrealizowania 4 różnych kursów w ciągu 4 semestrów (jeden temat na semestr). W roku 2016/2017 do wyboru są następujące zajęcia:

Semestr zimowy

- *Medycyna* – dr Bożena Czarnecka
- *Turystyka* – dr Jacek Karpiński

Semestr letni

- *Media* – dr Bożena Czarnecka
- *Unia Europejska* – dr Katarzyna Tryczyńska

3. *Seminarium magisterskie* to zajęcia, w ramach których student przygotowuje pracę magisterską. W roku 2016/2017 do wyboru są trzy seminaria magisterskie:

- *Seminarium magisterskie I* – dr Bożena Czarnecka
- *Seminarium magisterskie II* – dr Jacek Karpiński
- *Seminarium magisterskie III* – prof. Stefan Kiedroń